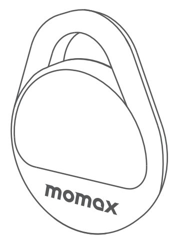
INSTRUCTION MANUAL
使用說明 / 使用说明

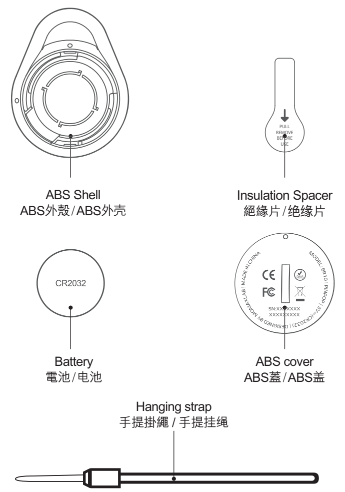
momax

Pinpop Lite
Find my Locator
Find my 全球定位器
Find my 全球定位器



BR10

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.



INSTRUCTION FOR USE
操作/操作

The device is powered on and enters the pairing state

1. When using it for the first time, please tear off the protective film on the surface of the product
2.Pull out the insulating paper, and hear the sound of "dropping", indicates that the product has entered the pairable state.

※ If the insulating paper is difficult to pull out, you can use the white disassembling piece to open the case, remove the white disassembling piece and place it on the battery cover, rotate the rear cover counterclockwise to open the battery cover and remove the insulating tab and put it back on the battery the way it was intended to be, and then slide the battery cover clockwise to close it completely.

設備開機及進入配對狀態
1.首次使用時，請撕開產品表面的保護膜。
2.拉出絕緣紙，聽見“**滴**”的一聲，表示產品已進入可配對狀態。

※若絕緣紙不方便拉出，可使白色拆機片打開外殼，取出白色折機片放在電池蓋上,逆時針旋轉后蓋,打開電池取下絕緣片并原路裝回電池，然后順時針滑動電池蓋，將其完全扣合上蓋 。

设备开机及进入配对状态
1.首次使用时，请撕开产品表面的保护膜。
2.拉出绝缘纸，听见“**滴**”的一声，表示产品已进可配对状态。

※若绝缘纸不方便拉出，可使白色拆机片打开外壳，取出白色折机片放在电池盖上,逆时针旋转后盖,打开电池取下绝缘片并原路装回电池，然后顺时针滑动电池盖，将其完全扣合上盖 。

Find and bind your product
※Please make sure that you have an iPhone, iPad, or iPod touch with iOS 14.5 or iPadOS 14.5 or later and two-factor authentication enabled.

1.Turn on【Bluetooth】 on your Apple device, and go to【Settings】-【Privacy & Security】- Turn on【 Location Services】 and swipe down and tap【FindMy】 to allow access to the location and turn on【Precise Location】.
2.Goes back to main screen of the apple device, click the【FindMy】 app, and then select the 【Item】 tab.
3.Click 【+】, and then click 【Add Other Items】.
4.Find the item name "MOMAX BR10", click 【Connect】, fill in the "Name Item" custom product name, and click【Continue】 "Choose an emoji", click to continue to show "This item is linked to your Apple ID", please check that the email address and mobile phone number are correct, then tap 【Agree】, and then tap 【Finish】 to add successfully.

查找并綁定產品
※請確認裝有iOS14.5或iPadOS 14.5或以上版本，并已啟用雙重認證的iPhone、iPad或iPod touch。

1.在蘋果設備上打開**【藍牙】**、并且前往**【設置】**-**【私隱】**-開啟**【定位服務】**向下滑動并點一下**【查找】**，允許取用位置就開啟**【精確位置】**。
2.蘋果設備處于桌面狀態，點擊**【查找】**應用程序，然后選擇**【物品】**分頁。
3.點擊【+】，再點擊**【添加其他物品】**。
4.找到物品名為“MOMAX BR10”后點擊**【連接】**，填寫“命名物品”自定義產品名稱，點擊**【繼續】**選取“表情符號”，點擊繼續顯示“此物品已連成接到你的Apple ID”，請核對電子 郵箱和移動電話號碼是否正確，隨即點擊**【同意】**，點擊**【完成】**添加成功。

查找并绑定产品
※请确认装有iOS14.5或iPadOS 14.5或以上版本，并已启用双重认证的iPhone、iPad或iPod touch。

1.在苹果设备上打开**【蓝牙】**、并且前往**【设置】**-**【私隐】**-开启**【定位服务】**向下滑动并点一下**【查找】**，允许取用位置就开启**【精确位置】**。
2.苹果设备处于桌面状态，点击**【查找】**应用程序，然后选择**【物品】**分页。
3.点击【+】，再点击**【添加其他物品】**。
4.找到物品名为“MOMAX BR10”后点击**【连接】**，填写“命名物品”自定义产品名称，点击**【继续】**选取“表情符号”，点击继续显示“此物品已连成接到你的Apple ID”，请核对电子 邮箱和移动电话号码是否正确，随即点击**【同意】**，点击**【完成】**添加成功。

SETUP THE LOST MODE
1. When the base station is a certain distance away from the console, you need to turn on the lost mode to mark the item as lost. Tap Item at the bottom of the screen, then tap the name of the missing item. Under Lost Mode, tap Enable.
2. Follow the on-screen instructions and enter a phone number where you can be contacted, or if you want to enter an email address instead, tap Use email address. Then press Enable.

Note: Please make sure to allow notifications from the Find My app first.

開啟【遺失模式】
1.當定位器離開主機一定的距離時，要將物品標記為遺失，你需要遺失模式。點一下屏幕底部的**【物品】**，然后點一下遺失物品名稱。在**【遺失模式】**下方，點一下**【啟用】**。
2.依照屏幕上的指示操作，輸入可以與你聯絡的電話號碼，若要改為輸入電子郵件地址，請點一下**【使用電子郵件地址】**。然后按下**【啟用】**。

注：請先確定允許**【查找】**App的通知。

开启【丢失模式】
1.当定位器离开主机一定的距离时，要将物品标记为丢失，你需要开启丢失模式。点一下屏幕底部的**【物品】**，然后点一下丢失物品名称。在**【丢失模式】**下方，点一下**【启用】**。
2.依照屏幕上的指示操作，输入可以与你联络的电话号码，若要改为输入电子邮件地址，请点一下**【使用电子邮件地址】**。然后按下**【启用】**。

注：请先确定允许**【查找】**App的通知。

View locator location on the map
1. Open the Find My app, then click the Items tab. Select the locator you want to locate in the Items list. If the locator is within the coverage area of your device or the Find My network where the locator was recently detected, you can see it on the map. Below its name, you'll see the location and time of the update.
2. If the base station is not within range of your device or any device on the Find My network, you can see its last known location and time. If you want to receive notifications when the tracker comes within range of your device or can be detected by the [Find My] network, please turn on [Notify when found] under [Notifications].

在地圖查看定位器位置
1.打開**【查找】**應用程序，然后點按**【物品】**分頁。在**【物品】**清單中選擇您要定位的定位器。如果定位器位于你裝置的覆蓋范圍或最近偵測到定位器的**【查找】**網絡范圍內，你便可在地圖看到。其名稱下方會顯示更新的位置時間。
2.如果定位器不在你裝置或**【查找】**網絡的任何裝置之覆蓋范圍內，你可看到其最后已知位置和時間。如要在定位器進入你裝置范圍人或可由**【查找】**網絡偵測到時接收通知，請開啟**【通知】**下的**【找到時通知】**。

在地图查看定位器位置
1.打开**【查找】**应用程序，然后点按**【物品】**分页。在**【物品】**清单中选择您要定位的定位器。如果定位器位于你装置的覆盖范围或最近侦测到定位器的**【查找】**范圍內，你便可在地圖看到。其名稱下方會顯示更新的位置時間。
2. 如果定位器不在你装置或**【查找】**网络的任何装置之覆盖范围内，你可看到其最后已知位置和时间。如要在定位器进入你装置范围人或可由**【查找】**网络侦测到时接收通知，请开启**【通知】**下的**【找到时通知】**。

PLAY A SOUND
1. Open the 【FindMy】app, select the 【Item】tab, click the product you need to use, the mobile phone interface will display the【Play Sound】button, click the 【Play Sound】button, and then you will hear a piece of music, indicating that the product can be used normally.

※When the device and the product are out of the distance, the【Find My】app cannot connect to the product and the product cannot play sound normally.

播放聲音
打開**【查找】**應用程序，選取**【物品】**分頁，點擊您要使用的產品，手機界面會顯示**【播放聲音】**的按鈕，點擊**【播放聲音】**按鈕，隨即聽見一段音樂，表示產品可以正常使用。

※當設備與產品超出使用距離后，**【查找】**應用程序無法連接到產品并且產品無法正常播放聲音。

播放声音
打开**【查找】**应用程序，选取**【物品】**分页，点击您要使用的产品，手机界面会显示**【播放声音】**的按钮，点击**【播放声音】**按钮，随即听见一段音乐，表示产品可以正常使用。

※当设备与产品超出使用距离后，**【查找】**应用程序无法连接到产品并且产品无法正常播放声音。

Prevent unautho rized tracking
1. If any of the locators and other Find My network accessory products leave their owners and move with you for a period of time, you can send a notification to your Apple through the Find My app device, and be able to observe the walking path as you move and in time.
2. These features are designed to prevent people from trying to track you without your knowledge, so if you feel your safety is at risk, contact your local law enforcement officer*.

**This product has a function to prevent unauthorized tracking, and should not be used to track others, nor should it be used to track property that does not belong to you. In many countries and regions around the world, it is an offence to use these products to track someone without their consent.

防止擅自追蹤
1如果任何定位器或其他**【查找】**網絡配件產品離開了其擁有者，并隨你移動一段時間，你可以透過**【查找】**應用程序通知到您的Apple設備，并能夠觀察到隨您移動的行走路徑及時間。
2.這些功能為特意制作，旨在防止他人在你不知情的情況下試圖追蹤您，如果您感到安全受到威脅，請聯絡當地執法人員*。

****本產品加入了防止他人擅自追蹤的功能，不應用來追蹤他人，亦不應用來追蹤不屬于您的財物。在全球很多國家和地區，未經他人同意使用這些產品追蹤別人屬犯罪。**

防止擅自追踪
1.如果任何定位器或其他**【查找】**网络配件产品离开了其拥有者，并随你移动一段时间，你可以透过**【查找】**应用程序通知到您的Apple设备，并能够观察到随您移动的行走路径及时间。
2.这些功能为特意制作，旨在防止他人在你不知情的情况下试图追踪您，如果您感到安全受到威胁，请联络当地执法人员*。

****本产品加入了防止他人擅自追踪的功能，不应用来追踪他人，亦不应用来追踪不属于您的财物。在全球很多国家和地区，未经他人同意使用这些产品追踪别人属犯罪。**

REPLACE THE BATTERY
1.Take out the white triangle **"white disassembling piece"** that comes with the package.
2. Locate the slots on the back of the product.
3. Take the white disassembling piece and place it the slot on the back of the product, rotate counter clockwise to open the back cover.
4.Remove the battery, replace it with the prepared new battery "CR2032 3V" and install the battery, after installing the battery, you can hear the product emit a "drop" sound, which means that the battery has been successfully replaced, and then place the lower cover in the rotating groove of the product, and rotate the back cover with the disassembling piece clockwise, so that it remains closed. Then place the lower cover at the rotating slot of the product and turn it clockwise with the disassembling piece to keep it closed.

****Except for the disassembly tool, any knife and screwdriver are not recommended as auxiliary tools to avoid damaging the product shell or appearance.**

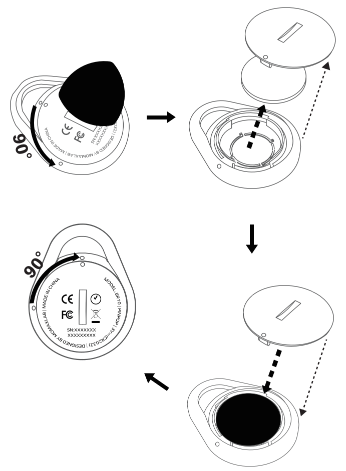
更換電池
1.取出包裝附贈的三角形“**白色拆機片**”。
2.找到產品背面指示凹槽。
3.拿著白色拆機片對準產品背面開槽處，逆時針旋轉打開后蓋
4. 取出電池，更換上準備好的新電池“CR2032 3V”并裝上電池，裝上電池后聽見產品發出并“滴”聲，代表電池更換成功，然后將下蓋放置在產品旋轉槽處，用拆機片順時針旋轉后蓋，使其保持關閉狀態。

**除拆機片外，美工刀，小螺絲刀等都不建議作為輔助工具，以免損壞產品外殼或外觀。

www.momax.net

更换电池
1.取出包装附赠的三角形“**白色拆机片**”。
2.找到产品背面指示凹槽。
3.拿着白色拆机片放置在产品背面开槽处，逆时针旋转打开后盖。
4.取出电池，更换上准备好的新电池“CR2032 3V”并装上电池，装上电池后听见产品发出并“滴”声，代表电池更换成功，然后将下盖放置在产品旋转槽处，用拆机片顺时针旋转后盖，使其保持关闭状态。

**除拆机片外，美工刀，小螺丝刀等都不建议作为辅助工具，以免损坏产品外壳或外观。



PRODUCT RESET
- When you need to replace/unbind the product bound to your Apple device, in the【Find My】 app, in the 【Item】 tab, find the product that needs to be unbound, slide to the bottom of the page, click 【Remove Item】, click 【Remove】, and click 【Remove】 again to confirm that the product is no longer available in the 【Item】 tab.
- Repeat the above steps of "replacing the battery", take out the battery, put in the battery, and hear a **"Di"** sound. After repeating the operation 5 times, a **"Di Di"** sound will be emitted when installing the battery, indicating that the product has been reset and ready to connect to a new device.
- If you are unable to use the base station, make sure the product is ready to be set up, remove and replace the battery, place the base station close to the portable device you want to connect to, or reset the product before attempting to connect the base station.

※If you physically reset the product before unbinding, it will take longer for the Apple device to remove the product.

產品重置
1.需要更換/解綁設備綁定產品時，在**【查找】**應用程序中，**【物品】**分頁，找到需要解綁的產品，滑動頁面至最底部，點擊**【移除物品】**，點擊**【移除】**，再次點擊**【移除】**，確認**【物品】**分頁中已經沒有該產品。
2.重復上述“**更換電池**”的步驟，取出電池，放入電池，聽見“**滴**”聲，重復5次操作后，安裝電池時會發出“**滴、滴**”的提示音，表示產品已經重置 并可以重新進行連接到新設備。
3.如果無法正常使用定位器，請先確保本產品已準備進行設定、移除并更換電池、把定位器放近你要連接的手提設備進行產品重置，然后嘗試連接定位器。

※若在未解綁前操作物理方式重置該產品，苹果设备移除產品時间会較长。

产品重置
1.需要更换/解绑设备绑定产品时，在**【查找】**应用程序中，**【物品】**分页，找到需要解绑的产品，滑动页面至最底部，点击**【移除物品】**，点击**【移除】**，再次点击**【移除】**，确认**【物品】**分页中已经没有该产品。
2.重复上述“**更换电池**”的步骤，取出电池，放入电池，听见“**滴**”声，重复5次操作后，安装电池时会发出“**滴、滴**”的提示音，表示产品已经重置并可以重新进行连接到新设备。
3.如果无法正常使用定位器，请先确保本产品已准备进行设定、移除并更换电池、把定位器放近你要连接的手提设备进行产品重置，然后尝试连接定位器。

※若在未解绑前操作物理方式重置该产产品，苹果设备移除产品时间会较长。

SPECIFICATION
產品規格 / 产品规格

MODEL: BR10	
Battery	: CR2032
Bluetooth version	: BLE 5.3
Material	: ABS
Size	: 40.5x32x9mm
Weigh	: 8g±2g
Compatibility	: Compatible with Apple device only; iPhone and iPod touch models with iOS 14.5 or later; iPad models with iPadOS 14.5 or later; iMac and MacBook with macOS 12.5 or later

CONTAINS:
1. Pinpop Lite Find My Locator
2. Adhesive sticker x 10pcs
3. Opener
4. Hanging strap
4. Instruction manual and warranty card

型號: BR10	
電池	: CR2032
藍牙版本	: BLE 5.3
材質	: ABS
尺寸	: 40.5x32x9mm
重量	: 8g±2g
兼容性	: 僅兼容Apple設備; iOS 14.5 或以上版本的 iPhone 及 iPod touch系列; iPadOS 14.5 或以上版本的 iPad系列; MacOS 12.5或以上版本的 iMac及MacBook系列

包裝內容：
1. Find my全球定位器
2. 產品標簽貼紙 x 10pcs
3. 拆機片
4. 手提掛繩
5.使用說明書及保用證

型号: BR10	
电池	: CR2032
蓝牙版本	: BLE 5.3
材质	: ABS
尺寸	: 40.5x32x9mm
重量	: 8g±2g
兼容性	: 仅兼容Apple设备; iOS 14.5 或以上版本的 iPhone 及 iPod touch系列; iPadOS 14.5 或以上版本的 iPad系列; MacOS 12.5或以上版本的 iMac及MacBook系列

包装内容：
1. Find my全球定位器
2. 产品标签贴纸 x 10pcs
3. 拆机片
4. 手提挂绳
5.使用说明书及保用证

WARNING
1. Do not dismantle or modify the product;
2. Do not store the product in wet conditions;
3. Do not keep or use the product near heat sources;
4. Do not let water or any other liquid flows into the inside part of the product's interface. This would cause damages to the product;
5. Avoid direct sunlight. Keep away from heat source;
6. Avoid high processor load in long running loops or while charging;
7. Ensure good ventilation while using;
8. In case of overheating, stop using the product.

DISPOSAL OF ELECTRONIC PRODUCTS
1. Do not place the product as household waste;
2. Please dispose of discarded electronic products properly according to local regulations.
3. MOMAX encourages you to participate in electronics recycling program.

WARRANTY CONDITIONS
1. For any defect, in the judgment of our technician, caused under normal use, we are responsible for repairing free of charges 12 months commencing from the date of purchase at the discretion of our company;
2. A valid warranty card and original purchase invoice must be presented upon request of warranty service;
3. This warranty card shall not apply to the product if:
(a) it has explicitly modified or repaired in any way by persons other than technicians of this company, or;
(b) it has been damaged through misuse, malicious acts, negligence, inflow of any liquid, or;
(c) losses or damages are caused by force majeure or natural disasters.
4. No alteration to this warranty card will be allowed;
5. The warranty terms and conditions are subject to change without prior notice;
6. Please retain your proof of purchase for warranty service;
7. Please consult the dealer about the product compatibility with your cell phone/ PDA before purchase. Product specifications are subject to change without prior notice;
8. Please visit www.momax.net for latest product information.

警告
1. 請勿自行拆開或改裝本產品；
2. 請勿將本產品存放在潮濕環境中；
3. 請勿將產品靠近熱源或於熱源附近充電；
4. 請勿將水或其它液體流入本產品介面內部，導致本產品損壞；
5. 避免陽光直接照射；
6. 使用或充電期間避免長時間運行高耗能的程式；
7. 請於通風良好的地方使用；
8. 如出現過熱，請停止使用。

如何處理廢棄電子產品
1. 請勿將電子產品當成家庭廢棄物丟棄；
2. 請依當地的法例規定處理廢棄的電子產品；
3. MOMAX鼓勵您積極參與電子產品回收計劃。

保養條款
1. 由購買日期起12個月內，如產品有損壞或故障，經本公司技術人員證實為在正常使用之情況下發生，本公司將提供免費維修服務；
2. 維修時必須出示本保用證及購買商號之發票正本，如果用戶不能提供，本公司有權不提供維修服務。用戶可能需要支付相關維修費用；
3. 保用期內，出現以下條款產品保用證自動失效；
(a) 非本公司人員恣意拆解或 維修產品之任何部分；
(b) 錯誤的操作如：非法接駁電源，以及水、污穢物滲入產品內導致產品損壞；
(c) 不可抗拒意外事件或天然災害導致產品損壞；
4. 此保用證如經塗改，保用證自動失效；
5. 本公司有權增刪任何維修及保用條款而不作通知；
6. 如因錯誤使用本公司產品而導致手提電話或其他電子產品有任何損壞，本公司不會承擔任何責任；
7. 有關 MOMAX 原裝產品和您的手機或電子產品的相容性，請在購買時向經銷商確認。此產品規格隨時可能變更，恕不另行通告；
8. 請瀏覽 www.momax.net 瞭解最新產品資訊。

警告
1. 请勿自行拆开或改装本产品；
2. 请勿将本产品存放在潮湿环境中；
3. 请勿将产品靠近热源或于热源附近充电；
4. 请勿将水或其它液体流入本产品介面内部，导致本产品损坏；
5. 避免阳光直接照射；
6. 使用或充电期间避免长时间运行高耗能的程式；
7. 请于通风良好的地方使用；
8. 如出现过热，请停止使用。

如何处理废弃电子产品
1. 请勿将电子产品当成家庭废弃物丢弃；
2. 请依当地的法例规定处理废弃的电子产品；
3. MOMAX鼓励您积极参与电子产品回收计划。

保养条款
1. 由购买日期起12个月内，如产品有损坏或故障，经本公司技术人员证实为在正常使用之情况下发生，本公司将提供免费维修服务；
2. 维修时必须出示本保用证及购买商号之发票正本，如果用户不能提供，本公司有权不提供维修服务。用户可能需要支付相关维修费用；
3. 保用期内，出现以下条款产品保用证自动失效；
(a) 非本公司人员恣意拆解或 维修产品之任何部分；
(b) 错误的操作如：非法接驳电源，以及水、污秽物渗入产品内导致产品损坏；
(c) 不可抗拒意外事件或天然灾害导致产品损坏；
4. 此保用证如经涂改，保用证自动失效；
5. 本公司有权增删任何维修及保用条款而不作通知；
6. 如因错误使用本公司产品而导致手提电话或其他电子产品有任何损坏，本公司不会承担任何责任；
7. 有关 MOMAX 原装产品和您的手机或电子产品的相容性，请在购买时向经销商确认。此产品规格随时可能变更，恕不另行通告；
8. 请浏览 www.momax.net 了解最新产品资讯。

有毒有害物质或元素附表

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机	X	O	O	O	O	O
配件	X	O	O	O	O	O

O：表示该有害有毒物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 标准规定的限量要求以下
X：表示该有害有毒物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过GB/T 26572 标准规定的限量要求
注：本产品标有"X" 的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件

FCC Statement
1.This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference.
(2)This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note:This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device,pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
• This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and,if not installed and used in accordance with the instructions,may cause harmful interference to radio communications.However,there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.if this equipmemt does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the equipment off and on,the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
•Increase the separation between the equipment and receiver.
•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The device can be used in portable exposure condition without restriction.

R FCC ID:2ANBQ-BR10

momax

WARRANTY/保用證/保用证
Model/型號/型号: ....
Date of Purchase/購買日期/购买日期: ....
Remarks/備註/备注: ....

Customer Service/客戶服務中心/客户服务中心

Hong Kong and Macau:
Unit A, 4/F., Cheung Lung Ind. Budg.,
Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong 10 Cheung Yee Street,
Hotline: 852-2402 3186 E-Mail: info@momax.net

香港及澳門:
香港九龍荔枝角長義街10號昌隆大廈4樓A室
服務熱線: 852-2402 3186 電郵: info@momax.net

中国內地:
摩米士科技(深圳)有限公司
廣東省深圳市龙崗區坂田街道崗頭社區雪崗路2016号威宇隆布吉廠房A四層
邮编: 518000 全国服务热线: 86-400-886-0010
电邮: info@momax.net.cn

Copyright© 2024 MOMAX Technology Ltd. All rights reserved.
MOMAX is registered trademark of MOMAX Technology Ltd.
All other trademarks are the property of their respective owners.
版權所有 ©2024 MOMAX Technology Ltd。保留所有權利。
MOMAX是 MOMAX Technology Ltd 的註冊商標。
所有其他商標均為其各自擁有者的財產。
版权所有 ©2024 MOMAX Technology Ltd。保留所有权利。
MOMAX是 MOMAX Technology Ltd 的注册商标。所有其他商标均为其各自拥有者的财产。